

ALADINO





Il design e la bellezza delle creazioni **Moretti Design** sono frutto dello studio di artigiani professionisti che con passione realizzano opere d'arte simbolo dell'eleganza **Made in Italy**.

Il Kit estetico rappresenta il rivestimento esterno della stufa ed è disponibile in diversi colori e versioni:

- **All Style:** la ceramica unica protagonista, accompagna l'intero rivestimento della stufa e le linee morbide del metallo.
- **Style:** incontro perfetto tra la ceramica nella parte superiore della stufa e il metallo lungo i laterali.
- **Glass:** l'eleganza del vetro si plasma con la classicità della ceramica.

Le design et la beauté des créations Moretti Design sont le résultat de l'étude d'artisans professionnels qui créent avec passion des œuvres d'art symbole de l'élégance Made in Italy.

Le kit esthétique représente le revêtement externe du poêle et est disponible en différentes couleurs et versions:

- **All style:** la céramique est le seul protagoniste, accompagne tout le revêtement du poêle et les lignes douces du métal.
- **Style:** correspondance parfaite entre la céramique en haut du poêle et le métal sur les côtés.
- **Glass :** l'élégance du verre est façonnée par le classicisme de la céramique.

The design and beauty of Moretti Design creations are the result of the study of professional craftsmen who passionately create works of art that symbolize Made in Italy elegance.

The aesthetic kit represents the external finishing of the stove and is available in different colors and versions:

- **All Style:** ceramic as the only protagonist, accompanies the entire stove finishing and the soft lines of the metal.
- **Style:** perfect match between the ceramic in the upper part of the stove and the metal along the sides.
- **Glass:** the elegance of glass is molded by the classicism of ceramics.

El diseño y la belleza de las creaciones de Moretti Design son el resultado del estudio de artesanos profesionales que crean con pasión obras de arte que simbolizan la elegancia Made in Italy.

El kit estético representa el revestimiento exterior de la estufa y está disponible en diferentes colores y versiones:

- **All Style:** la cerámica como única protagonista, acompaña todo el revestimiento de la estufa y las suaves líneas del metal.
- **Estilo:** perfecta combinación entre la cerámica de la parte superior de la estufa y el metal de los laterales.
- **Vidrio:** la elegancia del vidrio se plasma con el classicismo de la cerámica.

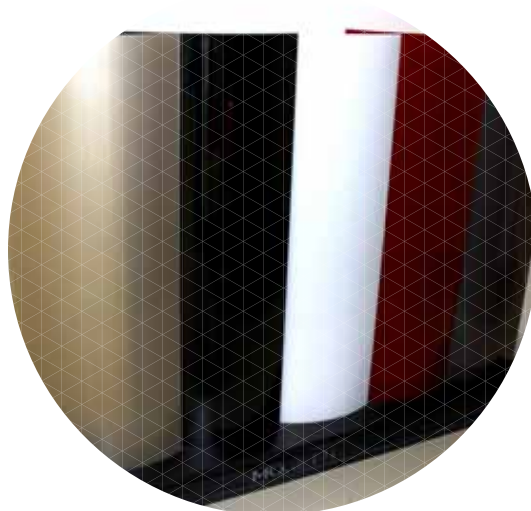
Das Design und die Schönheit der Kreationen von Moretti Design sind das Ergebnis des Studiums professioneller Handwerker, die mit Leidenschaft Kunstwerke schaffen, die ein Symbol für die Eleganz des Made in Italy sind.

Das Aesthetische Kit stellt die Außenverkleidung des Ofens dar und ist in verschiedenen Farben und Ausführungen erhältlich:

- **All Style:** Die Keramik ist der einzige Protagonist, der die gesamte Verkleidung des Ofens und die weichen Linien des Metalls begleitet.
- **Style:** Perfektes Zusammenspiel zwischen der Keramik im oberen Teil des Ofens und dem Metall an den Seiten.
- **Glas:** Die Eleganz von Glas verbindet sich mit dem klassischen Charakter von Keramik.

KIT ESTETICO





GLASS

IL VETRO, LA MAGIA CHE HA SOLO MORETTI DESIGN

Per la prima volta in assoluto il vetro diventa protagonista di Design. L'azienda ha introdotto nel mercato internazionale la magia di un materiale in grado di plasmarsi su forme e tecnologie differenti, rendendo le stufe delle opere d'arte installabili in qualsiasi ambiente domestico.

LE VERRE: LA MAGIE QUE SEUL MORETTI DESIGN POSSÈDE

Pour la première fois, le verre devient l'élément clé du design. L'entreprise a introduit sur le marché international un matériau magique capable de se modeler sur différentes formes et technologies, habillant ainsi nos poêles pour en faire de véritables oeuvres d'art à installer dans toute la maison. domestico.

GLASS, THE MAGIC THAT ONLY MORETTI DESIGN HAS

For the first time ever, glass becomes the protagonist of Design. The company has introduced in the international market the magic of a material able to mold itself on different shapes and technologies, making the stoves works of art that can be installed in any domestic environment.

EL CRISTAL, LA MAGIA QUE SOLO POSEE MORETTI DESIGN

Por primera vez, el cristal se convierte en el protagonista del Diseño. La empresa ha introducido en el mercado internacional la magia de un material capaz de moldearse en diferentes formas y tecnologías, haciendo que las obras de arte sean instalables en cualquier entorno doméstico.

GLAS, DIE MAGIE, DIE NUR MORETTI DESIGN HAT

Zum ersten Mal wird Glas zum Protagonisten vom Design. Das Unternehmen hat auf dem internationalen Markt die Magie eines Materials eingeführt, das sich verschiedenen Formen und Technologien anpasst und die Öfen zu Kunstwerken macht die in jedem Wohnbereich installierbar sind.

COLORI DISPONIBILI



WHITE



BLACK



BORDEAUX



ALL STYLE

CERAMICA, RITORNO ALLA CLASSICITÀ DEL FUTURO

L'argilla diventa una ceramica Hi-tech attraverso un processo di cottura che supera i mille gradi. Da qui, si genera il materiale che riveste i nostri prodotti, coniugando la tradizione dei dispositivi dell'azienda con l'esclusività della loro bellezza.

LA CÉRAMIQUE: RETOUR AU FUTUR CLASSICISME

Grâce à un processus de cuisson supérieur à mille degrés, l'argile devient une céramique de haute technologie. Nous couvrons alors nos produits de ce matériau pour allier tradition et beauté.

CERAMICS, A RETURN TO THE CLASSICISM OF THE FUTURE

Clay becomes a Hi-tech ceramic through a cooking process that exceeds one thousand degrees. From here, we generate the material that lines our products, combining the tradition of the company's devices with the exclusivity of their beauty.

LA CERÁMICA, UN RETORNO AL CLASICISMO DEL FUTURO

La arcilla se convierte en una cerámica de alta tecnología a través de un proceso de cocción que supera los mil grados. A partir de aquí, generamos el material que cubre nuestros productos, combinando la tradición de los dispositivos de la empresa con la exclusividad de su belleza.

KERAMIK, EINE RÜCKKEHR ZUM KLASSIZISMUS DER ZUKUNFT

Der Ton wird durch einen Brennprozess von mehr als tausend Grad zu einer Hi-Tech-Keramik. Von hier aus generieren wir das Material, das unsere Produkte umfasst, und kombinieren die Tradition der Geräte des Unternehmens mit der Exklusivität ihrer Schönheit.

COLORI DISPONIBILI



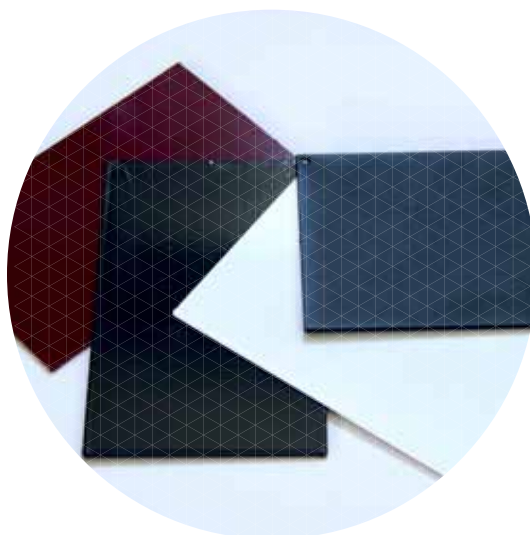
WHITE



BLACK



BORDEAUX



STYLE

ACCIAIO, EFFICIENZA SENZA LIMITI

Tutte le nostre stufe sono realizzate in Firewall, materiale speciale che oltre a garantire elevati rendimenti assicura un'importante protezione della camera di combustione. L'acciaio, che ha racchiuso la complessità contemporanea diventa il cuore dei nostri prodotti. Le altissime temperature e il contatto con combustibili in pellet e legna lasciano inalterata la sua composizione, per performance ad alta potenza.

L'ACIER, UNE EFFICACITÉ SANS LIMITES

Tous nos poêles sont fabriqués en Firewall, un matériau spécial qui, en plus d'assurer des rendements élevés, assure une protection importante de la chambre de combustion. L'acier devient alors le cœur de nos produits. Les températures très élevées et le contact avec les combustibles que sont les granulés et le bois laissent leur composition inchangée, pour des performances de puissance élevée.

STAINLESS STEEL, EFFICIENCY WITHOUT LIMITS

All of our stoves are lined with Firewall, a special material which, in addition to providing high yields, ensures an important protection of the combustion chamber. Stainless Steel, which has enclosed contemporary complexity, becomes the heart of our products. The very high temperatures and the contact with fuels such as pellets and wood leave its composition unchanged, for a high power performance.

ACERO, EFICIENCIA SIN LÍMITES

Todas nuestras estufas están hechas de Firewall, un material especial que, además de garantizar altos rendimientos, garantiza una importante protección de la cámara de combustión. El acero, que ha capturado la complejidad contemporánea, se convierte en el corazón de nuestros productos. Las temperaturas muy altas y el contacto con los combustibles pellets y leña no alteran su composición, para un rendimiento de alta potencia.

STAHL, EFFIZIENZ OHNE GRENZEN

Alle unsere Öfen bestehen aus Firewall, einem speziellen Material, das neben hohen Erträgen auch einen wichtigen Schutz der Brennkammer gewährleistet. Stahl, der zeitgemäße Komplexität eingeschlossen hat, wird zum Herzstück unserer Produkte. Die sehr hohen Temperaturen und der Kontakt mit Brennstoffen aus Pellets und Holz lassen die Zusammensetzung unverändert und sorgen für eine hohe Leistung.

COLORI DISPONIBILI



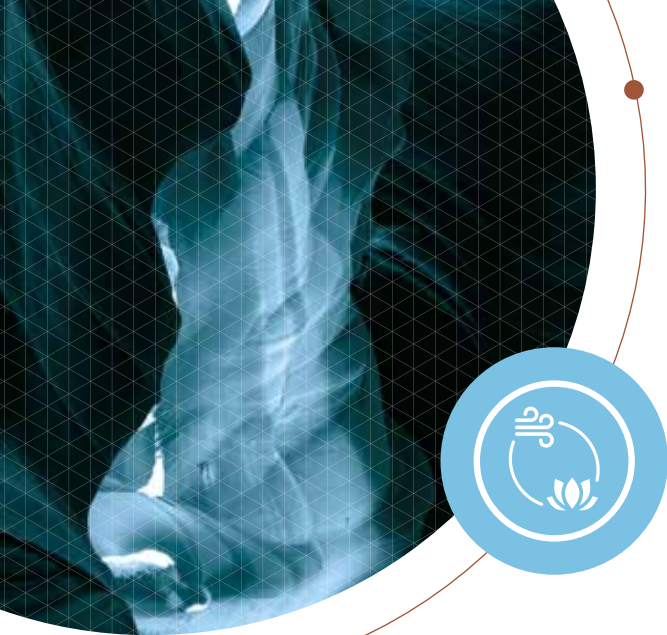
WHITE



BLACK



BORDEAUX



A++

HYBRID ALADINO

POTENZE DISPONIBILI

14 KW - 12 KW - 10 KW

Stufa a pellet **ALADINO** relax con tecnologia **HYBRID** e connessione **WIFI** di serie. Il sistema **SILENT PLUS** la rende unica per silenziosità. Il vetro **MAGIC** combinato alla pulizia **CLEAN** eliminano le manutenzioni quotidiane. Si arriva alla piena sicurezza con **HEMETIC SYSTEM** e **DOPPIO VETRO**. Il **DESIGN** è dato dal grande **TOP** in ceramica, dal **TRITTIKO** inox, dal vetro **MAGIC**, dalle eleganti finiture in **VETRO**, in **CERAMICA** o in **ACCIAIO**. Radiocomando con funzione di **CRONOTERMOSTATO**. Ventilazione frontale regolabile ed escludibile su tutte le potenze, optional il sistema **AIR BACK**: permette una o due uscite canalizzabili fino a 10 metri con gestione indipendente. Il braciere è in ghisa ad **ALTA EFFICIENZA**. Si possono scaldare ambienti da 70 a 130m² in base alla potenza scelta.

Poêle à granulés ALADINO relax avec technologie HYBRID et connexion WIFI en standard. Le système SILENT PLUS le rend unique pour son silence. La vitre MAGIQUE combinée au nettoyage CLEAN élimine l'entretien quotidien. Vous obtenez une sécurité totale avec le SYSTÈME HERMETIC et la DOUBLE VITRE. Le DESIGN est donné par le grand TOP en céramique, le TRIPTYQUE en acier inoxydable, la vitre MAGIQUE et par les finitions élégantes en VERRE, CÉRAMIQUE ou ACIER. Radiocommande avec fonction CHRONOTHERMOSTAT. Ventilation frontale réglable, modifiable et arrêtable sur toutes les puissances, système AIR BACK en option : il permet une ou deux sorties pouvant être canalisées jusqu'à 10 mètres avec une gestion indépendante. Le brasier en fonte permet une EFFICACITÉ ÉLEVÉE. Les pièces de 70 à 130m² peuvent être chauffées en fonction de la puissance choisie.



ALADINO relax pellet stove with HYBRID technology and WIFI connection as standard. The SILENT PLUS system makes it unique for its silence. The MAGIC glass combined with the CLEAN system puts an end to the need for daily maintenance. Full safety is achieved with the HERMETIC SYSTEM and the DOUBLE GLASS. The DESIGN is provided by the large ceramic TOP, the stainless steel TRIPTYCH, the MAGIC glass, the elegant GLASS, CERAMIC or STEEL finishes. Radio control with CHRONOTHERMOSTAT function. Adjustable front ventilation and excludable on all powers, optional AIR BACK system: allows one or two ductable outlets up to 10 metres with independent management. The burner is made of HIGH EFFICIENCY cast iron. Rooms can be heated from 70 to 130m² depending on the chosen power.

Con tecnología HYBRID y conexión WIFI estándar. El sistema SILENT PLUS lo hace único por su silencio. El vidrio MÁGICO combinado con la limpieza CLEAN elimina el mantenimiento diario. La seguridad total se logra con SISTEMA HERMETICO y DOBLE VIDRIO. El DISEÑO lo dan la gran TAPA de cerámica, el TRIPTICO de acero inoxidable, el cristal MÁGICO, los elegantes acabados CRISTAL, CÉRAMIKA o ACERO. Radiomando con función CRONOTERMOSTATO. Ventilación frontal regulable y excluible en todas las potencias, sistema AIR BACK opcional: permite una o dos salidas canalizables hasta 10 metros con gestión independiente. El brasero es de fundición de ALTA EFICIENCIA. Se pueden calentar habitaciones de 70 a 130 m² según la potencia elegida.

ALADINO relax Pelletofen mit HYBRID-Technologie und W-Lan-Anschluss als Standard. Das SILENT PLUS System macht ihn einzigartig für seine Stille. Das MAGISCHE-Glas in Kombination mit der CLEAN-Reinigung macht die tägliche Wartung überflüssig. Mit dem HERMETIC SYSTEM und dem DOPPELTEM GLAS wird volle Sicherheit erreicht. Das DESIGN wird durch die große Top-Keramikplatte, durch das Edelstahl-TRIPTYCHON, durch das MAGISCHE Glas, durch die eleganten Verkleidungen in GLAS, KERAMIK oder STAHL gegeben. Funkfernbedienung mit CHRONOTHERMOSTAT-Funktion. Einstellbare und ausschaltbare Frontlüftung bei allen Leistungen, optionales AIR BACK-System: ermöglicht ein oder zwei kanalisierbare Auslässe bis zu 10 Metern mit unabhängiger Steuerung. Die Brennerschale ist aus Gusseisen mit HOHER LEISTUNGSFÄHIGKEIT. Je nach gewählter Leistung können Räume von 70 bis 130 m² beheizt werden.



Bequeme Fernbedienung zur Veränderung der Ofeneinstellungen.
 Details auf Seite 44

RADIO

Radiocomando comodo per modificare le regolazioni della stufa.

Approfondimento Pagina 44

Télécommande pour modifier les réglages du poêle et l'allumage.

Détails Sur La Page 44

Remote control for adjust the settings.

Details On Page 44

Mando a distancia cómodo para modificar los ajustes de la estufa.

Detalles en la pagina 44

NO FAN

Le ventole disattivabili per la fuoriuscita di aria calda rendono la stufa silenziosissima. Il riscaldamento avviene per convezione naturale.

Approfondimento Pagina 45

Possibilité de désactiver la ventilation, convection naturelle Silence de fonctionnement.

Détails Sur La Page 45

The disable ventilators for spreading warm air renders the stove very silent. Heating occurs by natural convection.

Details On Page 45

Le ventilador se puede desactivar para la salida de aire caliente hace que la estufa sea silenziosissima. La calefacción es por convección natural.

Detalles en la pagina 45



Die deaktivierbaren Ventilatoren für das Entweichen der Heissluft machen den Ofen extrem leise. Die Heizung erfolgt durch natürliche Konvektion.

Details auf Seite 45



Ein System, welches das Kohlenbecken automatisch dort reinigt, wo die Verbrennung erfolgt.

Details auf Seite 37

CLEAN

Sistema che pulisce automaticamente il braciere dove avviene la combustione.

Approfondimento Pagina 37

Nettoyage automatique du brasier.

Détails Sur La Page 37

Automatic cleaning system for the brazier where combustion takes place.

Details On Page 37

Sistema que limpia automáticamente el brasero donde se produce la combustión.

Detalles en la pagina 37



**MORETTI
DESIGN
WI-FI**

L'interfaccia che permette la gestione remota tramite SMARTPHONE di ultima generazione.

Interface that allows remote management by SMARTPHONE.

Gestion de l'appareil depuis un SMARTPHONE de dernière génération.

Interfaz que permite la gestión remota a través SMARTPHONE de última generación.

Modul, Schnittstelle, die Remote-Management via SMARTPHONE der letzten Generation ermöglicht.



**AIR
BACK**

Permette di canalizzare l'aria calda su più stanze.

It allows to duct hot air in to several rooms.

Permet de canaliser l'air chaud vers plusieurs pièces.

Permite canalizar aire caliente a múltiples habitaciones.

Ermöglicht es, Heißluft in mehrere Räume zu leiten.



FIREWALL

Il FIREWALL è un materiale speciale adottato dalla moretti design per la realizzazione della camera di combustione.

FIREWALL is a special material used by moretti design for the construction of the combustion chamber.

Le FIREWALL est un matériau spécial utilisé par MORETTIDESIGN pour la construction de la chambre de combustion.

El FIREWALL es de un material especial adoptado por moretti design para la construcción de la cámara de combustión.

FIREWALL ist ein spezielles Material, das von moretti design für den Bau der Brennkammer verwendet wird.



**MAGICAL
GLASS**

Consente la visione della camera di combustione solo a fiamma accesa.

It allows the view of combustion chamber only when the flame is lit.

Il permet de visualiser la chambre de combustion uniquement lorsque la flamme est allumée.

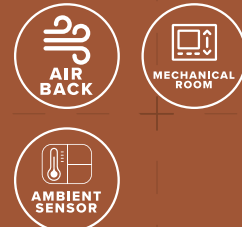
Permite ver la cámara de combustión solo con la llama encendida.

Glas ermöglicht die Betrachtung der Brennkammer nur bei brennender Flamme.

TECHNOLOGY



OPTIONAL



ALADINO — HYBRID

Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto ceneri dopo un intero BANCALE di PELLETT bruciato.

Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

	Potenza Globale Global Power Pulsance globale Potencia global Verbrennungsleistung	Potenza Nominale Nominal Power Pulsance Nominale Potencia Nominal Nennleistung	Rendimento totale Total efficiency Pulsance globale Potencia global Pellet Wirkungsgrad	Peso Weight Poids Peso Gewicht	Consumo min-MAX Min-Max consumo Consumation min-MAX Consumo min-max Min-Maxi-verbrauch	Temperatura gas di scarico Exhaust gas temperature Temperature des gaz d'échappement Temperatura de los gases de escape Abgastemperatur	Tiraggio richiesto in funzionamento Draw required in operation Dessiner nécessaire en fonctionnement Dibujar requerido en la operación Erforderlicher Betriebszug	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air intel Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass	Serbatoio pellet Pellet tank Réservoir Deposito Tank Fassungsvermögen	Assorbimento elettrico watt Electric power watt Absorption électrique watt Consumo de electricidad watt Elektrischer Verbrauch watt
	KW	KW	%	KG	KG/H	°C	PA	MM	MM	KG	W
14 kw	14,1	12,5-3,1	88,0	155	0,7-3,0	232	3	80	60	29	M270-N93-R45
12 kw	12,6	11,0-3,1	88,0	155	0,7-2,6	217	3	80	60	29	M270-N91-R45
10 kw	10,1	9,0-3,1	88,0	155	0,7-2,0	189	3	80	60	29	M270-N89-R45

